

Bella Ciao

Musique traditionnelle d'origine juive klezmer d'Europe de l'Est adoptée en Italie du Nord : chant du Piémont repris notamment par les repiqueuses de riz de la vallée du Po. Sous Mussolini les résistants italiens modifieront les paroles pour en faire le chant symbole de la lutte contre le fascisme. C'est cette version des partisans (1943) qui est la plus connue.

Una mattina mi son alzato
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
Una mattina mi son alzato
E ho trovato l'invasor

O partigiano portami via
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
O partigiano portami via
Che mi sento di morir

E se io muoio da partigiano
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
E se io muoio da partigiano
Tu mi devi seppellir

Mi seppellirai lassù in montana
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
Mi seppellirai lassù in montana
Sotto l'ombra di un bel fior

E le genti, che passeranno
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
E le genti, che passeranno
Mi diranno « che bel fior »

E quest'è'l fiore del partigiano
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
E quest'è'l fiore del partigiano
Morto per la libertà.